Hana to Yume Comics

LUDWIG KAKUMEI

Volume 4

Yuki Kaori

This is a work of fiction.
Any similarities with
actual events or persons
are purely coincidental.

Table of Contents

Ludwig Kakumei

The Goose-Girl at the Well ~First Part~ ····· 3
The Goose-Girl at the Well ~Second Part~ ····· 49
The Goose-Girl at the Well ~Third Part~ ····· 95
The Blue Light ····· 142
ATOGAKI ····· 198

LUDWIG KAKUMEI
The Goose-Girl at the Well
~First Part~

There was once a kingdom with three princesses.

One day, the king called upon the three princesses and said:

"I do not know when I will die, but I want to decide who will inherit my fortune. The one who loves me best will receive the most."

The youngest princess was especially beautiful. Her skin was white as snow, her hair shone as bright as the sun, and her cheeks shaded light crimson like apple blossoms.

The eldest princess said, "I love you father as dearly as the sweetest sugar."

The second princess said, "I love you father as dearly as my prettiest dress."

The king, however, insisted that she give a proper answer.

But the youngest princess said...

FATHER, I LOVE YOU MORE THAN ANYTHING ELSE I CAN COMPARE TO.

THEN ...

Finally, the princess said...

I LOVE YOU, FATHER, AS MUCH AS MY PRECIOUS SALT.

UWA-

AH

EVEN THE BEST FOOD IN THE WORLD CANNOT PLEASE ME WITHOUT SALT....

THERE-FORE,

The princess cried tears of pearls as she disappeared into the depths of the forest...

The king flared up with anger upon hearing this,

and threw to the princess all the salt they had, and drove her out to the forest.

BAM!!

WHAT?! OF ALL THINGS... SALT?!

JULIANNA.

IF YOU LOVE SALT THAT MUCH, THEN TAKE IT ALL AND LEAVE!!

...NO, JULIUS. PRINCE JULIUS.

...IT'S SHOWTIME.

THE MOMENT YOU'VE BEEN WAITING FOR HAS FINALLY ARRIVED.

IS THIS REALLY YOUR HOMETOWN?

I MEAN, I WASN'T REALLY EXPECTING A BANNER AND A WELCOME PARADE, BUT...

OPEN!

AH!!

AH ...

NOT ONLY IS THERE NO ONE HERE, BUT ALL THE WINDOWS ARE LATCHED, THE GATES ARE LOCKED, AND THE STORES ARE ALL CLOSED!

Did a typhoon just pass by?

SLAM!

AH, UM ...

.....

THERE ARE STILL PEOPLE AIMING FOR YOUR LIFE, SO LET'S HURRY ON.

ANYWAY, MAYBE WE SHOULD HEAD FOR THE CASTLE FIRST. WE MIGHT GET SOME ANSWERS THERE.

YOU ...

Well, aren't you being rude...

——I KNOW THE PRINCE HAS ALWAYS BEEN TERRIBLE TO THEM, BUT THIS JUST SEEMS LIKE OVERKILL ...

whapish!

I'D RATHER FIND OUT MORE ABOUT THIS THAN CONTINUE RUNNING AROUND IN CIRCLES. I DON'T CARE IF THIS ENDS UP BEING A TRAP.

LISETTE AND HANSEL AND GRETEL ...THEY WERE ALL WORKING FOR MY FATHER'S LOVER AND HER SON, WHO I HEARD ARE BOTH IN THE CASTLE.

STUPID BASTARDS.

I have a bad feeling about this.

IT'S TIME FOR ME TO SEE THAT PETRONELLA AND HER SON JULIUS, FACE-TO-FACE.

WHAT'S WRONG, DAMIAN ...?

SHI SHI

!

SKI

Oh well.

LET'S GO.

!

IS THERE SOMEONE SPYING ON US AGAIN...?

IT FEELS POWERFUL ...!!

ITS PRESENCE SUDDENLY FELT STRONGER SINCE WE'VE ENTERED THIS COUNTRY ...!!

WHERE THE HELL IS THIS COMING FROM...?

IS THIS ...

A SALT CRYSTAL ...?!

.....

WHAT'S THE MATTER?

WEREN'T YOU THE ONE WHO WANTED TO COME ALONG?

I KNOW THIS IS SUDDEN, BUT .

I AM JUST A MAID WHO HAS SWORN TO FOLLOW YOU TO THE END OF THIS WORLD (EVEN THOUGH IT'S ONE-SIDED) .

HOWEVER, THERE ARE SOME PERSONAL AFFAIRS THAT NEED TO BE TAKEN CARE OF RIGHT NOW ~~~

DOROTHEA-SAN...?!

THANK YOU FOR NOT LETTING ME DOWN WITH YOUR COLD WORDS UNTIL THE VERY END ～

LINE OF VISION

That's less weight we have to worry about

DO WHAT YOU WANT.

IT'S NOT LIKE I HIRED YOU.

Poor Dorothea-san～

Prince...

.....

Overlord

WHY WOULD SHE BE LEAVING WHEN SHE ADORES YOU SO MUCH

PRINCE, SAY SOMETHING! SOMETHING STRANGE IS GOING ON!

DOROTHEA-SAN, WHY SO SUDDEN . ?!

. .WELL THEN, OFF I GO...

Dash

WAIT!
DOROTHEA!

pause

PRINCE
.
THERE'S
NOTH NG
ELSE I
CAN SAY
..

JUST
...

PLEASE DO NOT EAT ANYTHING AT THE CASTLE ...!

JUST PROMISE THAT ...!!

DOROTHEA

YOU FORGOT SOME-THING.

DOWN

No blood or tears
HE'S THE DEVIL ...
kyu
GEEZ, IF YOU'RE LEAVING, YOU BETTER TAKE ALL YOUR TRASH WITH YOU!

...
HOW CAN YOU SAY THAT~

IF SOMEONE WANTS TO LEAVE, I'M NOT STOPPING FOR THEM. IF YOU WANT TO RUN OFF WITH HER, YOU SHOULD DO IT NOW.

IT CAN'T BE HELPED.
I CAN FEEL THAT SOMETHING BAD IS ABOUT TO HAPPEN.

THERE ARE DEFINITELY SOME UNSETTLING THINGS HAPPENING IN THERE...

DID YOU KNOW?! THE PRINCE HAS RETURNED TO THE CASTLE!!

OH... THEY STILL HAVE THE SAME GATEKEEPER ...

T... TAKE CARE OF YOURSELF, PRINCE LU!!

RATTLE RATTLE RATTLE RATTLE RATT

P... PRINCE ...

IT'S A TRAP...!!

PLEASE ...RUN AWAY...

ZAA

WHA ...

I HAVE BEEN WAITING FOR YOU, PRINCE LUDWIG.

IT HAS BEEN A LONG TIME ...

I HAVE ORDERED A BANQUET TO BE PREPARED IN YOUR HONOR.

VERY SCARY ...

? ?

HE'S STILL THE SAME AS EVER.

I KNOW YOU ARE JUST MEETING THEM FOR THE FIRST TIME BUT,

THERE IS SOMEONE I WANT TO INTRODUCE TO YOU.

JULIUS IS OFFICIALLY NEXT IN LINE TO THE THRONE.

THIS IS YOUR STEP-BROTHER, PRINCE JULIUS,

AND HIS MOTHER, PETRONELLA.

THESE

ARE THE TWO WHO TRIED TO HAVE ME KILLED ...?!

SFX: clench

smile

I'M SO HAPPY TO FINALLY MEET YOU, MY DEAR BROTHER LUDWIG.

heh

.....

STARE

THIS LADY AND THIS KID?

DON'T TELL ME YOU'RE SERIOUS ...

YOU DID A GOOD JOB HIDING THIS FROM ME.

AND NOW HE HAS THE NERVE TO OFFER HIS HAND AFTER HE TRIED TO KILL ME...

I CAN SEE THAT LOOK OF HATRED

THIS GUY... IS HIDING SOMETHING HORRIBLE UNDERNEATH THAT SMILE OF HIS.

smile smile

I decided to do "Goose-Girl at the Well" after I saw a doll of the princess during my trip to Germany. Actually, there were so many fairy tales I've heard from there, not just Grimm's. All the fairy tales have been passed on from generation to generation by ear, so I guess it's only natural that there could be so many variations of the same story.

THERE, THERE, YOUR MAJESTY. THIS IS THE FIRST TIME HE HAS MET HIS STEPMOTHER AND BROTHER. IT'S ONLY NATURAL FOR HIM TO FEEL CONFUSED.

IT SEEMS LIKE YOU HAVE NOT QUITE TAKEN A LIKING TO THEM, LUDWIG

A HIGH-QUALITY SAKE.

IT'S NOT SURPRISING FOR HIM TO BE CAUTIOUS.

HERE, SOMETHING TO RELIEVE YOU FROM YOUR LONG TRAVELS.

WE ALSO HAVE JULIUS' SPECIALLY-MADE PIE.

HE INFUSED IT WITH SPICES FROM YOUR HOMETOWN.

YES.

HE HAS VERY FEMININE HOBBIES, I'M AFRAID.

MY LITTLE BROTHER COOKS ...?

slice

JULIUS-SAMA .. WANTS YOU KILLED...!

I WONDER

HERE,

PLEASE EAT IT, ONISAMA*.

*TRANSLATOR NOTE BROTHER

PLEASE DON'T EAT ANYTHING AT THE CASTLE...!

PRINCE,

THEY GAVE ME A SLICE TOO!

munch munch

IT TASTES SO GOOD!

CRACK

dizzy

...HUH...?

WIL...

YOU...

HAVEN'T YOU FIGURED IT OUT YET...?!

We haven't eaten anything since this morning, ?

doom

IT HAS KIND OF THIS SALTY FLAVOR TO IT...

UWAA-
AAH!!

WHAT
IS
THIS?!

HUH
...?!

cackle
cackle
cackle

IS HE
HALLU-
CINATING
?!

You've caused me trouble

THIS
IDIOT!!

WAH
WAH
WAAA
AAH

HEY,
I'M
OVER
HERE!!

YOU
DON'T
LOOK
SO
GOOD
...

ARE
YOU
OK?

Wobble

G...

GHOSTS!!

UWAAAAHH!!

P...
DON'T COME ANY CLOSER!!

KYA AAA AA!!

WHY ARE YOU POINTING THAT SWORD AT JULIUS-SAMA?!

WHAT IS LUDWIG-SAMA'S ATTENDANT DOING...?!

"HEY!
Geez!

GAH

GET A HOLD OF YOURSELF, YOU IDIOT!!

UWAAAAAAHH!!

KUWAA

KUWAAAAAHHH

GET AWAY FROM ME...

I'M GOING TO PROTECT THE PRINCE...

YOU'RE FIRED...

YOU IDIOT...

P...
PRINCE
...?

SFX DuDuNN

NOOO!!

GSHHHK

N...

LRA

LR

MORE ENTERTAINING THAN I THOUGHT...

STAB

TURNED OUT TO BE...

YOU...

I SHOULDN'T HAVE HIRED ANYONE ELSE FROM THE START...

WHAT ...?

IF I KNEW IT WAS THIS EASY...

LUI... THE PRINCE...

HE'S DEAD...

HE REALLY IS...

DYING.

A PRINCE WHO PLANS TO KILL HIS OWN BROTHER DESERVES THE SAME PUNISHMENT AS ANYONE ELSE.

KING, THAT ATTENDANT OF HIS HAS BEEN PLANNING TO KILL JULILS FROM THE START.

HE WAS TAKING ORDERS FROM PRINCE LUDWIG TO ASSASSINATE HIM, AND THEN YOU.

THAT'S RIGHT.

...Y... YES... YOU'RE RIGHT...

PRINCE LUI WANTED ME DEAD AS WELL...

PENDING FOR EXECUTION!

WILHELM IS GUILTY OF CONSPIRING TO ASSASSINATE JULIUS AND EVENTUALLY KILLING PRINCE LUDWIG.

LOCK HIM UP AT ONCE!

TO THE UNDER-GROUND PRISON!

PUT THE PRINCE'S CORPSE IN A COFFIN.

HAVE HIM BURIED AS SOON AS POS-SIBLE.

THIS HAS TO BE A LIE...!

HE CAN'T BE DEAD...!

DON'T TOUCH THE PRINCE!!

PRINCE LUDWIG !!!

FRANCE
?
RUSTLE

QUICKLY...

I HAVE TO HURRY .!!

I NEED TO FIND HER!!

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

SHIT

FUCK

SHHH

HH...

THE ONE WHO PUT A CURSE ON ME

WHAT DO YOU WANT WITH ME?

...IT'S YOU.

WITH MY WORDS, THE POWERS YOU DIDN'T EVEN KNOW YOU HAD CREATED THE CURSE IN THE *BRIAR CASTLE.

YOU'RE RIGHT I WAS THE ONE RESPON-SIBLE.

BUT IT IS YOU WHO HAS INHERITED THE BLOODLINE OF WITCHES THAT HAVE NOW JUST AWOKEN.

HE CAME FOR YOU

AND LOCKED YOURSELF IN THE CASTLE AND THEN

YOU CLOSED YOUR HEART TO THE OUT-SIDE WORLD

WITH HIM NOT KNOWING WHY

BUT THEN YOU WERE IMMEDIATELY SEPARATED...

DID YOU

MEET LUDWIG ?

I CAN FEEL SOMETHING BAD IS HAPPENING TO LUI

AND HE CAN'T WORK EVERYTHING OUT ON HIS OWN.

SO YOU CAME HERE TO ASK FOR MY POWERS FOR I HAVE THE BLOOD OF A WITCH.

YOU CAME HERE FOR LUI?

YOU EVEN WOKE ME UP...

THAT BODY...

DID YOU MAKE THAT FOR HIM?

HE IS AN ARROGANT MAN WHO THINKS THAT THE WHOLE WORLD RE-VOLVES AROUND HIM

I DON'T CARE ABOUT HIM.

THIS IS FOR HIM...

PLEASE LEND HIM YOUR POWER ...!!

THIS IS NOT FOR ME. I AM NOT ASKING YOU TO FORGIVE ME. .

I BEG YOU... HELP HIM, PLEASE!

EVEN KNOWING THAT YOU ARE A SINFUL AND CURSED WITCH,

HE STILL CAME FOR YOU.

IT'S ONLY WHEN I'M AROUND HIM THAT I FEEL LIKE I CAN BE MYSELF.

I FEEL AT EASE WHEN I AM WITH HIM.

MANY HAVE TRIED TO ENTER THE BRIAR CASTLE

YES...

WAS HIM.

BUT THE ONLY ONE I COULD BE TRULY HONEST WITH.

I FELT THE SAME WAY...

TAKE ME WITH YOU...

KSH HHH

OK...

PRINCESS IDIKE...

THANK YOU...

STAY SAFE..!!

DRIP

PRINCE..!!

...?

..HUH?

WHERE AM I...?

IT'S COLD

DAMN.

THIS IS THE WORST S TUATION I COULD'VE GOTTEN MYSELF INTO

THEY SURE HELD THE FUNERAL AS SOON AS THEY POSSIBLY COULD

SOMETHING FISHY IS DEFINTELY GOING ON HERE

THIS IS THE REAL DEAL ..

THE NAILS ARE DRILLED RIGHT IN.

AND THAT KID'' HE S PRETTY SHARP AS MUCH AS I HATE TO ADMIT

MY FATHER IS USELESS HE S COMPLETELY BE'NG CONTROLLED BY THAT WOMAN

I'M PRETTY SURE

...!

WAIT A MINUTE WHY AM I ALIVE?

I'M RUNNING OUT OF AIR..I FEEL LIKE I'M IN AN AIRPLANE S ECONOMY CLASS

AND THAT SHARPNESS MIGHT JUST GET ME INTO TROUBLE TH S TIME

EEEEK!!

!

CREAK

THAT IDIOT WILHELM STABBED ME WHILE TRYING TO STOP JULIUS

WHAT IF THEY CREMATE ME? I CAN'T JUST JUMP OUT OF HERE LIKE "PRINCESS TENKO CAN!

SFX BAM

SFX CREAK·BAM CRASH

THIS NOISE

JULIUS ?!

YOU CAN LEAVE NOW.

PRINCE LUDWIG.

WITHOUT THAT... THIS WILL NEVER END...

I JUST WANTED TO MAKE SURE YOU'RE REALLY DEAD I THOUGHT YOU'D DISAPPEAR.

...YOU REALLY HID IT WELL, DIDN'T YOU?

WHAT'S THIS ALL ABOUT...?!

F

KACHINK

KACHINK

WHA...?!

WHAT THE HELL ARE YOU...

SFX: GAH

GYAAAH!

NYII...

NYIII-
III...

SHUT UP IF YOU GOT NOTHING USEFUL TO SAY!

I TRAVELED FAR JUST TO GET HERE, AND I'M IN A BAD MOOD!!

I HAVE SOME BUSINESS WITH THIS *AMALBERGA* PERSON.

YOU ALL BETTER CO-OPERATE.

A... AMAL-BERGA..

SAMA ?!

DO YOU VALUE YOUR LIFE?!

SO I HAVE A GUEST .

WHAT IS YOUR BUSI-NESS

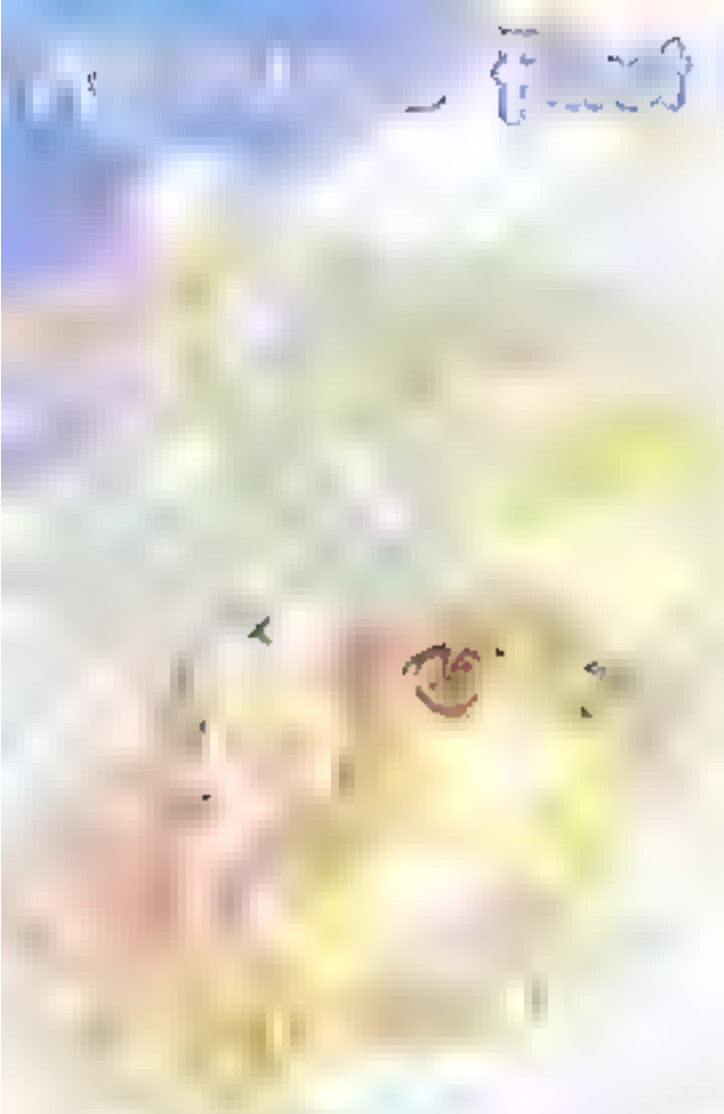
WITH ME?

I'M THE ONE SHE'S AFTER.

STAND BACK, EVERY-ONE

I DON'T KNOW MUCH ABOUT YOU.

BUT YOU BETTER STAY WHERE YOU ARE.



WE'VE GONE THROUGH BLOOD SUCKING HOTTIES, PRINCES WHO CAN TURN INTO VARIOUS ANIMALS, CUTE DEMONS, PERVERTED GHOSTS, MASOCHIST WITCHES HORNY TEENAGERS (AND ANIMALS FOR THAT MATTER) TWISTED VILLAINS AND EVEN MORE TWISTED HEROES, NOSEBLEED SESSIONS AND THAT PESKY EMOTION CALLED LOVE, YET HERE WE STILL ARE, CELEBRATING OUR ONE-YEAR ANNIVERSARY IN GIVING YOU VARIOUS SCANLATIONS TO READ WE'VE SURVIVED CONSTANT WHINING AND POKING ABOUT NEW RELEASES WITH ALL OF OUR HAIR AND BLOOD PRESSURE STILL INTACT

SO WE'D LIKE TO THANK EVERYONE, FROM THE STAFFERS (OLD AND NEW), SPONSORS RABID FANGIRLS AND FANBOYS, TO THOSE SEEMINGLY HARMLESS LURKERS AND LEECHERS THANK YOU FOR YOUR SUPPORT ACTS OF KINDNESS WORDS OF ENCOURAGEMENT AND FREQUENT RAMPAGES THAT CRASH OUR SERVERS WE COULDN'T HAVE MADE IT A YEAR WITHOUT YOU

SO HERE WE ARE, GIVING YOU A RELEASE EVERY DAY FOR THE WHOLE MONTH OF JUNE! YOU GUYS ARE SO SPOILED! XD

HERE'S TO MORE YEARS AND MORE SCANLATIONS FOR AERANDRIA!

HAPPY FIRST ANNIVERSARY, AERANDRIA!!!

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?

What can I do to help?
Fan Girl

It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors.
Stop yelling already
!!!

Visit our website for details.
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Aerandria

one more year

Ludwig Kakumei Volume 04 Chapter 13

Source: michex

Proofreader: Lacaille

Translator: Razril

Editor: Lacaille & Marcella

Quality Control: Lacaille

Why is it that Kaori Yuki always gives us hints of shounen-ai when in fact, there is NO shounen-ai? How she loves playing with our minds...

-Lacaille

The Goose-Girl at the Well

~Second Part~

AMALBERGA-SAN.

I CAME ALL THE WAY HERE TO FIND YOU, AND I'M GOING TO MAKE YOU COME WITH ME, EVEN IF I HAVE TO TIE A ROPE AROUND YOUR NECK,

I WAS TURNED OFF BY THE PERFUME YOU'RE USING.

THE ANSWER IS NO.

HEHEH . I DO LIKE TOUGH WOMEN,

BUT ..

CLACK

leap

GROOOWL

CLINK

AH!

BAM

KACHINK

WHOOSH

THAT WAS PRETTY GOOD

YOUNG LADY

THOSE MOVIES GAVE ME QUITE A THRILL.

CLINK

YOU JUST MIGHT BE WORTH LISTENING TO...

THIS SOUNDS IMPORTANT.

YOUR SKILLS, AND YOUR WILLINGNESS TO SINGLE-HANDEDLY TAKE ME ON YOU'RE NO ORDINARY GIRL

Y...

YOU...

THAT FACE...

IT CAN'T BE...!

!

I COULDN'T RECOGNIZE IT AT FIRST BECAUSE THE PICTURE IN THE PENDANT WAS SO SMALL

BUT YOU'RE THE ONE I'VE BEEN LOOKING FOR!

THIS ...

SO THIS IS...

CLINK

I NEVER IMAGINED ...

HEH.

SO IT HAS COME TO TH S!

... THE REAL THING.

I'M THE ONLY ONE HE CAN COUNT ON...

IT FIGURES ...

...I GUESS HE'S DESPERATE, HUH...

PUT DOWN YOUR BLADE, CLEMENS

WE'RE GOING ON A LITTLE TRIP WITH THIS GIRL

TO THE CASTLE WE'RE HE'S WAITING

I TOLD HIM TO CALL ME FOR ANY CHAOS THAT MIGHT ENSUE. THIS IS GOING TO BE FUN...

THIS IS GOING TO BE A LONG TRIP!

ARRANGE FOR THE PREPARA-TIONS, CLEMENS!

I WANTED TO END THIS ...

NO MATTER WHAT ...

BUT THERE IS STILL "SOMETHING" THAT HAUNTS ME UNTIL NOW!

THAT SMALL AMETHYST BOX THAT YOU TOOK AWAY...

I KILLED YOU BEFORE YOU CAN EVEN TELL ME WHERE YOU HID

NO WORD WILL COME OUT OF YOUR COLD, HARD LIPS..

AND EVEN IF I ASKED YOU ABOUT IT RIGHT NOW

I THOUGHT I COULD FIND IT ON MY OWN, BUT I NEVER DID

NOTHING ...

I USUALLY DON'T TURN DOWN KISSES ...

!

SFX GETS UP

BUT I'LL NEVER ACCEPT ONE COMING FROM A MAN.

!!

P...

PRINCE LUDWIG?!

I WAS SURE I STABBED YOU ALL THE WAY THROUGH WITH THAT SWORD IN MY HANDS ...

eshk

WHY ARE YOU ALIVE?!

BUT- BUT I'M NOT REALLY A M... HEY WAIT!!

GR AB

DON'T YOU HAVE THAT WOUND IN YOUR CHEST...?!

!

"GFX GWAAAH"

UWAH!

IS THIS WHAT SAVED ME...?!

A CHARM ...?!

A SACRIFICE CHARM!

TH THAT'S ..

DURING THAT MOMENT !

DOROTHEA CAST A SPELL

AH!

...YOU SURE KNOW A LOT ABOUT MAGIC ..

SACRI- FICED ?

SOMEONE TOOK THE FALL AND SACRIFICED HIS LIFE FOR YOU... WHO THE HELL WAS IT...?!

IN THAT PIE THAT MESSED WITH WILHELM'S MIND .

DID YOU ALSO PUT A SPELL ON MY FATHER?

YOU ALSO MADE THAT POISON IN THE FOOD ...

IS YOUR MOTHER PETRONELLA ALSO A WITCH?

BESIDES, SOMEHOW I FEEL LIKE YOU'RE HOLDING SOME PERSONAL GRUDGE AGAINST ME.

BUT I DON'T KNOW WHAT FOR.

...!

MY FATHER IS A PERVERTED MAN WHO HAS A LOLITA COMPLEX. I COULD NEVER HAVE IMAGINED HIM FALLING FOR SOMEONE LIKE PETRONELLA.

EVEN IF HE FELT LIKE FLIRTING HE WOULD'VE HAD THE RIGHT OF MIND TO AVOID AN INHERITANCE DISPUTE.

clatter

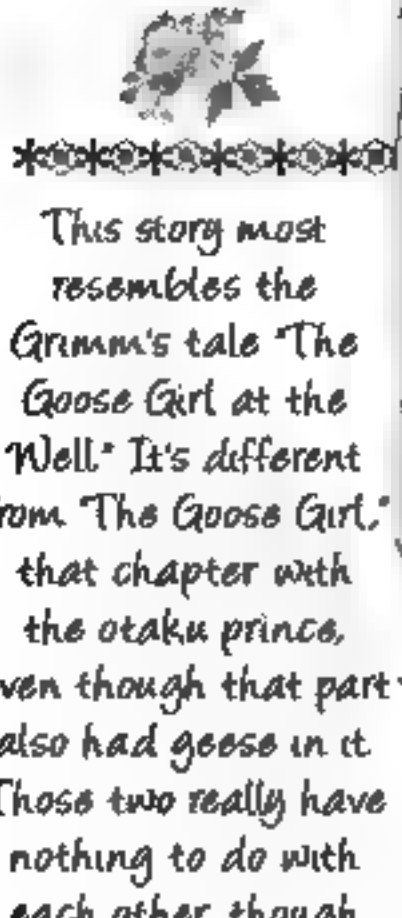
IT'S NOT ME...

WHO YOU BETRAYED.

IT'S THE WOMAN ...

This story most resembles the Grimm's tale "The Goose Girl at the Well." It's different from "The Goose Girl," that chapter with the otaku prince, even though that part also had geese in it. Those two really have nothing to do with each other, though they sound similar. The story's very different too. There are so many Grimm's fairy tales...

He looks like Sir Lancelot from King Arthur's Knights of the Round Table.



A WOMAN ...?

HM... ZENRUMASH COUNTRY'S BERTINA?

WHO THE HELL IS THAT?!

YOU MEAN PRINCESS ANGELICA FROM BARBARA COUN-TRY?

NO!

IRIS, AISHA, GUSENIA, TURKA, ANNA, NICOLA, ISABEL, NANCA, ALYSSA, JOCLINDE, YVONNE, RICARDA, MARHEN, GRETA, RYDIEL, MICHAELA, ANNICA, OCTAVIA, NYKIE, SELMA, SIMONE, SIETELLA, OR MEITA?

THE SHEP-HERDESS N'DEENA?

ISBERGA THE DANCER?

NO! NOOO!!

SOME-ONE! ARREST HIM!

YOU'RE ...

YOU'RE THE ENEMY OF ALL WOMEN!! YOUR PRESENCE SHOULD BE ILLEGAL!! YOU VIOLATE ALL KINDS OF LAWS EVEN BY JUST EXISTING!

SFX: THUD THUD THUD

JULIUS-SAMA?!

AH!

I'VE ALWAYS KNOWN YOU WERE AN UNFAITHFUL AND INHUMAN SCOUNDREL!!!

YOU KILLED MY SISTER MARGA-RETE!

HEY, WHAT THE.

IT'S TRUE!! HE'S ALIVE!!

THE CORPSE HAS REVIVED! THIS PRINCE MUST BE THE DEVIL'S UNDERLING!!!

scratch scratch

MS SISTER ?

MARGARETE ?

KILLED ?

Not Found

Too much data, cannot retrieve

I CAN'T

REMEMBER AT ALL!!!

PRINCE LUDWIG!

I'LL NEVER FORGIVE YOU! HOW CAN YOU JUST FORGET ...?!

rackle

rackle

I WILL NEVER FORGIVE YOU!!

KAH!

KSSHK

KSSHK

I KNEW IT.

HE DOES HAVE MYSTER-IOUS POWERS

WHA ...

WHAT'S THIS?!

SWOO SH!

BLAG

BAM

UWAH!

WHAT A WIMP! ARE YOU JUST GOING TO LEAVE YOUR ATTENDANT IN JAIL?!

DON'T YOU CARE IF I TORTURE HIM TO DEATH?

YOU'RE RUNNING AWAY?

Do what you like.

WA ...

TOSS

WAIT!

AGAIN.

YOU AND YOUR MOM WILL REGRET IT.

FROM NOW ON ... YOU WILL NEVER HAVE A GOOD NIGHT'S SLEEP ...

I DON'T CARE. THAT IDIOT WAS EASILY FOOLED INTO KILLING ME.

I'M MORE THAN A LITTLE MAD.

WHERE'S MY AMETHYST BOX?!

GIVE ME MY HEART BACK!!!

...AND YOU...

WHY SHOULD I CARE ABOUT WILHELM?

AMETHYST BOX ?

KILLED HER SISTER ?

GEEZ

...I DON'T NEED THAT IDIOT.

ALL HE TALKED ABOUT ARE THINGS I HAVE NO MEMORY OF

SPLASH

WAKE UP, BREAK TIME IS OVER.

I HAVE A QUES-TION.

...THEN... DOES THIS MEAN THE PRINCE IS ALIVE?!

AND HAS ESCAPED ...?

...!

...IKE ANY CLOSE FRIENDS OR NOBLES HE COULD BE STAYING WITH ?

YOU'RE WILHELM RIGHT? IS THERE ANY PLACE NEAR THE CASTLE WHERE PRINCE LUDWIG COULD BE HIDING?

clang

B ...

BUT ...!

MAYBE THIS WILL GET YOU TO UNDER-STAND.

YOU SHOULD KNOW BETTER THAN ANYONE ELSE THAT HE'S DEAD.

WHAT A FOOLISH THING TO SAY!

THE HAIR OF THE DECEASED PRINCE.

WELL ANYWAY TRY TO REMEMBER BEFORE YOU GET EXECUTED.

THOUGH I ALWAYS DOUBTED SOMEONE LIKE HIM WOULD HAVE ANY INFLUENCE AT ALL.

I JUST WANTED TO KNOW HOW MUCH INFLUENCE THE PRINCE HAD AROUND HERE.

PRINCE ...!!!

YES .. YOU'RE RIGHT ...

RIGHT, JULIUS?

IT'S BETTER TO BE CAREFUL BEFORE WE FIND HIS CORPSE IN THE LAKE.

WE CAN USE HIM AS BAIT.

DON'T WORRY .

I HEARD THAT ATTENDANT WAS THE ONLY CONFIDANT PRINCE LUI HAD.

HE WILL HAVE A PUBLIC EXECUTION VERY SOON.

IF THERE'S EVEN A SMALL CHANCE THAT PRINCE LUDWIG IS ALIVE, I'M SURE HE'LL COME BACK HERE ONCE HE HEARS OF THE NEWS.

WE'LL SEND OUT COUNTLESS PUBLIC ANNOUNCE-MENTS...

DO WHAT YOU LIKE. I DON'T CARE.

BUT ...

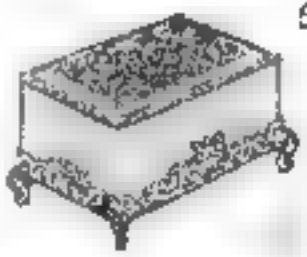
I DON'T THINK HE'LL COME ...

!

WHO KNOWS, WE MIGHT EVEN FIND OUT MORE ABOUT THE AMETHYST BOX.

A SECRET ..

KEPT DEEP IN MY HEART.



THE PANDORA'S BOX

... OK.

SPLASH

rustle

JUST THAT ...

IF PRINCE LUDWIG REALLY WANTED TO ABANDON WILHELM,

JUST LIKE HE SAID...

PUSH

.....!

WE'RE GOING TO GIVE HIM A VERY PUBLIC AND VERY CRUEL EXECUTION ...

THEN WILHELM WILL JUST BE ANOTHER VICTIM

...!

WHERE AM I ...?

OPEN

clunk

AH, LIZE..A. YOU'RE AWAKE.

I JUST FINISHED MAKING YOU SOUP. COME ON NOW, EAT UP.

SHE SEEMS PRETTY SENILE.

I HAD NO CHOICE I KNOW YOU'RE USED TO HIGH-QUALITY FOOD BECAUSE YOU'RE FROM THE CITY.

DID YOU DROP BY HERE AT YOUR GRANNY'S PLACE ON YOUR WAY HOME?

YOU SHOULDN'T HAVE TRAVELED FROM THE RIVER THOUGH!

WHO THE HELL IS THIS OLD LADY

LIZELA... ISN'T THAT A GIRL'S NAME?

NO, I'M...

I USED THE FINEST QUALITY SALT, BUT I'M NOT SURE IF IT WILL FIT YOUR TASTES

WHAT THE THIS SOUP HAS NO FLAVOR AT ALL

!

SO I TOOK YOU HERE, LIZ.

A BEAST ...?

YOU STARTLED ME THERE! I CARRIED YOU ON MY BACK. YOU WERE REALLY LIKE A BEAST!

FROM THE RIVER ...?!

SINK

IT'S SO NICE OF YOU TO VISIT YOUR GRANDMA! IT FEELS LIKE A DREAM!

Oh my, how you have grown! Your clothes from before don't fit anymore!

I SHOULDN'T TELL HER WHO I REALLY AM.

IT'LL JUST PUT ME IN MORE TROUBLE

BUT HAVE YOU HEARD? IT'S BEEN THE TALK OF ALL THE MERCHANTS AROUND HERE THEY SAID THE ATTENDANT WHO KILLED THE PRINCE HAS BEEN CAUGHT

I'VE BEEN LIVING HERE ALONE FOR SO LONG, I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON IN THE COUNTRY ANYMORE.

WILHELM ...!

AND WILL BE PUBLICLY EXECUTED.

FLIP

IT DOES SOUND LIKE SOMETHING THEY WOULD DO

ARE THEY TRYING TO LURE ME INTO A TRAP?

...WHAT'S WRONG? DON'T TELL ME YOU WANT TO SEE THE EXECUTION TOO...

EVERYONE ELSE WANTS TO.

Do you want to wear your grandpa's old clothes?

What about these trousers?

Those trousers too.

...I DON'T WANT TO LOOK AT ANYTHING LIKE THAT.

LIZELA?

HE WAS SO STUPID TO GET CAUGHT...

!!!

PEOPLE LIKE THAT ARE SO ANNOYING.

HE WAS SATISFIED WITH WHAT HE WAS. HE NEVER ONCE STEPPED OUT OF THE ROLE HE WAS GIVEN, EVEN IF IT MEANT BEING THERE FOREVER!

HE WAS LIKE A HELPLESS PARASITE WHO DID NOTHING BUT TRY AND PLEASE THE ONES HE SERVES.

YOU REAP WHAT YOU SOW ...

AT THE VERY END, HE LET OTHER PEOPLE TAKE CHARGE OF HIS LIFE...

WHAT USE DO PEOPLE HAVE FOR TRASH LIKE HIM?

LIZELA ...

WHA..

YOU SHOULD BE ASHAMED OF YOURSELF!

HOW CAN YOU TALK LIKE THAT ABOUT SOMEONE WHO HAS SHOWN SO MUCH KINDNESS TO YOU?!

FLOMP

THUD

THUD

THERE ARE SOME PEOPLE WHO CANNOT CHOOSE THEIR OWN PATHS. WHAT DO YOU THINK THEY LIVE FOR?

INSTEAD OF CHOOSING A DIFFERENT PATH, THEY SACRIFICE TO SERVE OTHERS.

FOR THE PRIDE IN WORKING HARD AND DOING WELL IN WHAT THEY WERE ASSIGNED TO DO.

ARE THEY WHO YOU CALL "TRASH?" THE ONES WHO DO YOUR LAUNDRY FOR YOU SO YOU CAN LIVE A COMFORTABLE LIFE?

SO ...

THEY SACRIFICE THEIR LIVES, WITHOUT EVER COMPLAINING, TO PROTECT YOUR STANDARD OF LIVING.

THAT'S THE LIFE THEY LEAD.

whose loss is it really when they disappear?

AHH, I LECTURED YOU FOR TOO LONG YOUR SOUP GOT COLD.

I WILL DEVOTE MYSELF TO YOU, PRINCE!

I'M SO HAPPY I FINALLY FOUND MY PLACE IN LIFE!

GO AND REST DON'T OVEREXERT YOURSELF.

.....

NO

I'LL EAT IT

GIVES ME A WARM FEELING.

THIS SOUP ...

HEY GRANNY! OPEN UP!

IS THAT MAN STILL THERE?!

!

OH MY, IT COULD BE THE MERCHANTS I TOLD YOU ABOUT EARLIER.

HEY!

BAM BAM BAM

I KNOW ORANGE HAIR IS FASHIONABLE IN THE CITY, BUT I LIKED YOUR OLD HAIR MORE ...

IF IT'S OK WITH YOU, I HAVE SOME HAIR DYE I BOUGHT FROM A MERCHANT ..

DIDN'T YOU USED TO CALL ME "GRANDMA?"

HEY LADY. DID YOU TELL THOSE PEOPLE ABOUT ME?

THEY SAW YOU A WHILE AGO ON MY BED. I TOLD THEM YOU'RE MY GRANDDAUGHTER, BUT THEY SAID YOU WERE TOO BIG AND HAD ORANGE HAIR.

OH DEAR, CALM DOWN. YOU DON'T NEED TO LEAVE THROUGH THE WINDOW

I'LL BE GOING NOW.

THANKS FOR TAKING CARE OF ME.

BAM BAM

YOU LEAVE US NO CHOICE! WE'LL OPEN THE DOOR BY FORCE!

THEY'RE OUT TO GET ME

THIS IS BAD I CAN'T GET THIS OLD LADY INVOLVED

YOU CAN FIND THE ROAD TO THE CITY NEAR THE RIVERSIDE, LIZELA.

Flomp

WEAR THIS!

IT WILL BE COLD AT NIGHT ...

This too

AH, NO.

THANK YOU, LADY ...

GOODBYE, "GRANDMA."

BUT I REALLY LIKE THE WAY YOU WERE BEFORE, WHEN YOU HAD LONGER HAIR AND HANDSOME BOYISH LOOKS.

COME BACK AGAIN WHENEVER YOU LIKE!

SFX: BAM

IT WAS PRINCE LUDWIG!

WHERE THE HELL DID HE GO?!

GRANNY, WHERE WAS THAT ORANGE-HAIRED MAN WHO WAS SLEEPING IN YOUR BED?!

OH MY, WHAT ARE THESE SOLDIERS SAYING?

THAT WAS ACTUALLY MY GRAND-DAUGHTER, LIZELLE.

DASH

!

SO BE PROUD OF THE LIFE YOU HAVE...

OUR PATH IS TO BE THE "WEAK" ...

THAT OLD LADY ...!!!

I'LL NEVER FORGIVE YOU! JULIUS!!! PETRONELLA!!!

AND THAT ATTENDANT WILL BE EXECUTED HERE?!

A PUBLIC EXECUTION TOMORROW?!

LUDWIG ATTEMPTED TO OVERTHROW THE KING BUT WAS KILLED BY HIS OWN ATTENDANT?!

THIS MUST BE A LIE! THE PRINCE CAN'T BE DEAD!

NO WAY... THAT WILHELM ..?!

AH, SORRY!

.....

CLANK

AH!

I FOUND THIS AND SOME GOLD COINS IN THE CLOAK

THEY'RE JUST WHAT I NEEDED

IT'S OK...

REALLY . WOMEN ARE SO SCARY.

I COMPLETELY LOST... TO THAT OLD LADY.

THEY'RE PLAYING WITH WILHELM'S FATE.

THIS IS OBVIOUSLY A PLOY. .

I'M NOT FALLING FOR JULIUS' TRAP THAT EASILY.

THE LAST THING TO DO IS TO CONFESS YOUR SINS

THE PREPARATIONS ARE COMPLETE WILHELM ...

I'M NOT GOING TO GO SAVE WILHELM

I'M NOT THAT KIND OF PERSON ...

I WAS HAPPY ...

HELPING THE PRINCE WAS EVERYTHING I LIVED FOR.

SO I WOULD LIKE TO FOLLOW HIM UNTIL THE END.

I'M SURE...
[illegible]
IN THE AFTERLIFE HE'LL KICK ME SENSELESS.

HMMM... I WONDER IF PRINCE LUDWIG WILL SHOW UP...

EITHER WAY, THIS WILL BE INTERESTING ...

.....

CHATTER

CHATTER

HE WON'T COME

WHERE ARE YOU GOING?

I KNOW HE WON'T!

THE PRINCE ABANDONED YOU WILHELM, JUST LIKE SOME TOY

JUST LIKE HE DID WITH MY SISTER

DO YOU UNDERSTAND NOW WHAT MY SISTER FELT?

UM, HE HAS JUST FINISHED WITH HIS CONFESSION. WE ARE NOW TAKING HIM TO THE EXECUTION GROUNDS ...

AH ...

EEK

BUT I WANT TO SEE WHAT HE LOOKS LIKE NOW

BUT WOULD ANY OF THEM THAT'S AN ENEMY OF THE STATE WANT

WHAT'S HE SO NERVOUS ABOUT

GO.

WA ...

WAIT!

WAIT ...?

GRAB

IS THAT HOW YOU TALK TO YOUR BROTHER, JULIUS?

SFX: POW

A BEAST ...

A BEAST SUDDENLY ATTACKED ME...!

drag...

AND THEN ...

I WILL FINALLY BECOME QUEEN!

THIS... WILL PROVE PRINCE LUDWIG'S CRIMES AGAINST THE MONARCHY!

NOW THE WHOLE COUNTRY WILL KNOW!

CHATTER

CHATTER

Aerandria

one year and counting...

Ludwig Kakumei Volume 04 Chapter 14

Source: michex **Proofreader: Lacallie**

Translator: Razrli **Editor: Marcella**

Quality Control: Lacallie

Ludwig in a dress... Hmmm....

-Marcella

The Goose-Girl at the Well
~Third part~

IF YOU REALLY WERE MY BROTHER, THAT IS!

JULIUS!

PRINCE LUDWIG ..?!

LU...

IT CAN'T BE..!

SLAM

PRINCE ..!!

SO IT HAS A MALE BODY AFTER ALL...

Che how boring

.....

WELL ...

IT'S A WITCH'S SPELL TO SWITCH BODIES!

SOMEONE GAVE THEIR LIFE FOR YOU...?!

I THINK ITS ALL DOROTHEA'S MAGIC.

YES...

BUT... I'M SURE THAT I REALLY STABBED YOU THROUGH THE HEART..!

YOU... YOU REALLY ARE ALIVE, RIGHT...?

And why did we exchange clothes?

SHE CAUSES TROUBLE ALL THE TROUBLE. SELLS WEIRD POTIONS AND IS CRAZY ABOUT MONEY.

IF SHE WAS ALIVE WHEN THE BRIAR CASTLE WAS CURSED, THEN SHE MUST BE AT LEAST 100 YEARS O.D...

THAT'S THE PROB-LEM.

...

THEN... SHE MUST BE A GREAT WITCH..!!

IF SHE CAN USE SUCH POWERFUL MAGIC AS TO SAVE OTHER PEOPLE'S LIVES..!

WHAT DID SHE SACRIFICE TO SAVE ME WITH THAT SPELL..?!

WHAT IN THE WORLD IS SHE?! WHAT IS SHE THINKING?!

AND YOU EVEN CAME TO SAVE ME, WHO DID THIS TO YOU..!!

IT'S... LIKE A DREAM...

YOU ARE ALIVE AND WELL, PRINCE...

I'M...

GRAB

THE WILD

CAME TO SAVE YOU..?

AND THEN YOU'LL HAVE ENOUGH TIME TO FEEL MY WRATH!

AS IF! I CAME TO COLLECT WHAT YOU AND THAT SO-CALLED BROTHER OF MINE OWE ME...!!

BUT FOR THE MOMENT, LET'S TAKE YOU TO THE SCAFFOLD!

WHO GOES THERE!

APPROACH

SHOW YOUR-SELF OR I'LL...

BEAR ?!

BE...

GYA!

THE REAL EVIL THAT HAS BEEN PLAGUING THIS COUNTRY... IS THE POWER OF THIS MAGIC CIRCLE...

THIS IS THE FOUR-TEENTH ...

BURST

MIXED UP WITH HATRED AND STRONG MAGIC

ALL FOURTEEN POINTS WERE MADE OF SALT

Gah !! ....

MY BODY... IS ALMOST... DONE FOR..!

I JUST WORRY ...

HAHAHA

PLEASE... JUST A LITTLE MORE!!

BATTLE

OUT OF THE WAY!

RATTLE

ROYAL CARRIAGE..?!

RATTLE

THAT WAS!

I MUST HURRY..!

I'M SURE SOMETHING'S HAPPENING AT THE CASTLE!

THE PUBLIC EXECUTION BEGINS NOW!

PRINCE LUDWIG ..!!

THE NEXT KING WILL BE PRINCE JULIUS!

AND THE NEW QUEEN WILL BE MY LOVER PETRO-NELLA!

LISTEN, PEOPLE OF MY COUNTRY! AFTER PRINCE LUDWIG'S REBELLION,

I CONDEMN LUDWIG'S ACTIONS BEFORE THE WHOLE COUNTRY!

WONDER -FUL.

AFTER SUCH BIG WORDS, THE WHOLE NATION WILL START HATING PRINCE LUI.

THIS WHOLE COUNTRY WILL BE MINE...

EVEN WERE THAT PRINCE LUI TO BE ALIVE AND COME HERE, HE WOULD BE IMMEDIATELY KILLED!

NOW ALL THAT'S LEFT IS THE OFFICIAL WEDDING CEREMONY . AND THEN DISPOSING OF THIS OLD FOOL OF A KING!

AH, NEVER MIND. THAT CHILD WILL DO ANY-THING I ORDER.

BUT... WHAT IS JULILS DOING AT A TIME LIKE THIS...?

AH... THAT KIND PRIEST IS PRAYING FOR HIM EVEN AT SUCH A PLACE...

IT'S BEEN A WHILE SINCE THE LAST PUBLIC EXECUTION IN THIS COUNTRY...

EH? WHAT? A COFFIN ON THE SCAFFOLD? THEY'RE WELL PREPARED...

HE'S HUGE... LOOKS LIKE A BEAR!

HEY, THE EXECUTIONER CAME!

WELL ...

EHM ...

OH, WILHELM...! DO YOU... HAVE ANY LAST WORDS..?

NERVOUS

NERVOUS

YOU'LL MAKE JULIUS THE NEXT KING, AND PETRONELLA - YOUR QUEEN..?

WHAT A JOKE! YOU'RE REALLY AN IDIOT!

HEH ...

YES... I DO.

Wilhelm, you block head

AND YOU, PETRONELLA, CAN NEVER BECOME A QUEEN!

EVEN IF PRINCE LUDWIG DIED, THE CROWN CANNOT PASS TO JULIUS.

WHAT ..?!

KILL HIM!

HURRY AND SHUT HIS INSULTING, DIRTY MOUTH!

HURRY!

SWING

CRA

CK

BA

NG

WHA

..?!

WHAT ARE YOU DO...

HOW COULD ...

HEY, LOOK AT THE CRIMI-NAL..?!

JULIUS

..?!

THE MAIN EVENT HAS YET TO BEGIN!

SILENCE, LADIES AND GENTLE-MEN!

LADY PETRO-NELLA, MASTER JULIUS IS...

IT'S THE PRINCE! HE'S ALIVE..!

Did you have to tie up the poor boy like that

You're meaner than ever Prince

PRINCE LUDWIG!

GUARDS! SHOOT THEM BOTH!

BUT MY LADY, MASTER JULIUS MIGHT...

HEY, HEY . BE CAREFUL, YOU FAKE QUEEN.

OR SOMETHING MIGHT HAPPEN TO YOUR PRECIOUS BOY.

SHUT UP AND SHOOT THEM!

JULIUS TOO IF HE'S IN THE WAY!

Mother

Lady Petro-nella

YES... YES, MA'AM!

HOW COULD YOU..!

CLINK

CLINK

PULL

SWISH

BANG

WAAAA !!

CATCH

HANSEL... AND GRETEL?!

WHAM

.....

YOU'RE BOTH SAFE AND SOUND!

YOU'RE ALIVE ...!

I'M SORRY YOU HAD TO LEARN ABOUT PETRONELLA LIKE THIS...

MASTER JULIUS ...

WE... MET PRINCE LUDWIG... AND HE TOLD US HIS PLAN.

AND PLEASE FORGIVE US!

WE ARE CONCERNED FOR YOU MORE THAN FOR ANYONE ELSE!

SO YOU WERE THE BEAR THAT SAVED ME FROM THE RIVER, EH...?

A PATH OPENED BEFORE US !!

WHEN WE THOUGHT WE'D DIE IN THAT BURNING GREEN-HOUSE..

AND EVEN THOUGH PETRONELLA HAD TAUGHT YOU THAT "FAILURE DESERVES DEATH," YOU SAVED US ..

YOU WERE WATCHING EVERYTHING THROUGH YOUR MIRROR, MASTER JULIUS..

AND MASTER JULIUS, YOU WERE THE ONE WHO SAVED US WHEN WE WERE ABOUT TO DIE IN THAT FOREST...

AND PETRONELLA RAISED YOU ONLY TO TAKE ADVANTAGE OF YOU, JUST LIKE SHE DID WITH US...

BUT... THAT WAS BECAUSE ...

I COULDN'T LET YOU DIE..!

OUR KIND MASTER JULIUS!

AND WE WERE SO SAD TO SEE THE SMILE DISAPPEAR FROM YOUR FACE.

AND WE WATCHED AS YOU BECAME MORE AND MORE GRIM AS YOU RECEIVED HER CRUEL MAGIC TRAINING,

BUT... MY MOTHER... LADY PETRO-NELLA...

THE SALT YOU HAVE IS VERY PRECIOUS... AND THE KING MUST BE TAUGHT A LESSON.

I'M PETRONELLA. ONCE, I WAS A SAGE, AND HELPED BUILD THE CASTLE.

Don't cry princess Juliana

I will hide you and raise you as my own son Julius

And one day you'll take revenge on the king

THERE WAS A LETTER FOR YOU INSIDE THE SALT, JULIUS...

THE CITY AND THE CASTLE ARE BURNING

WAR ?!

THAT'S WHY HE SENT YOU TO THE FOREST UNDER SOME STUPID PRETEXT, TO HIDE THERE...

THE KING WRITES THAT VERY SOON THERE WILL BE A REBELLION IN THIS COUNTRY

AND THAT HE WANTED YOU TO BE HIS HEIR

FATHER

MOTHER !

SOME-ONE S IN MY ROOM.

IT CAN'T BE..!!!

DON'T!

NO. !

MY AME-THYST BOX!

SISTER ?!

AND THE FACE OF PRINCE LUDWIG, MY SISTER'S FIANCEE..! YOU LOOKED JUST LIKE YOU DO NOW..!

THOSE COLD EYES AND THE HANDS DRIPPING WITH MY SISTER'S BLOOD..!

THAT'S WHY I WANTED REVENGE AGAINST YOU, WHO BETRAYED AND KILLED MY SISTER, AND AGAINST YOUR COUNTRY.

...

I HAVE PLENTY OF QUESTIONS, BUT...

BEFORE THAT ..

AND I SAW YOUR PICTURE, IN THE LOCKET MY SISTER TREASURED SO MUCH!

WHAT..! I SAW YOU!

MY FATHER MAKES PLANS FOR POLITICAL MARRIAGES FOR ME ALL THE TIME, BUT I'VE NEVER EVEN HEARD OF BEING ENGAGED TO YOUR SISTER.

AND I DON'T REMEMBER KILLING ANYONE IN SUCH CIRCUM-STANCES

OF COURSE' THE ORIGINAL WAS ALREADY AN ADULT, BUT I'M SURE THAT WAS YOUR PICTURE AS A KID'

Si——lence

ARE YOU PERFECTLY SURE IT WAS MY PICTURE INSIDE?

FOUR YEARS AGO! DON'T PLAY DUMB!

HOW MANY YEARS AGO WAS THAT?

Ludwig is nineteen still a teenager Doesn't look it. does he? But he's the main character in a shoujo manga. and besides all princesses are girls of fourteen to nineteen years of age. so you see - there was no helping it And another issue is the color of Luis hair It's orange But during the printing of the cover, it somehow got yellow I was pretty shocked I've always made it orange. from the very first chapter.. And I noticed only recently how many prints there are that show some other color I was shocked again And his eyes were supposed to be blue-green

Wha ?!
Then now you are...
Have you no shame?!
What's with this picture?!
BACK THEN, I WAS A SWEET, CUTE AND LOVELY LITTLE BOY LIKE YOU.
FOUR YEARS AGO I WAS FIFTEEN.
It's your problem if you don't believe me
19
Leeee

STOP

RUMBL

MY MOTHER... QUEEN AMALBERGA.

GET ON YOUR KNEES, AND BEG FOR MERCY, WORTHLESS SOLDIERS!

EEEE

BANG

WAAAA!!

IT'S THE QUEEN!

THE QUEEN HAS RETURNED!

WAAA!

IT'S HORRIBLE!

STOMP

ROAR

I'M QUEEN AMALBERGA!

NOW, WHERE'S THE SWINE WHO WANTS ME TO TEAR HIS HEAD OFF?

KING ?!

EEEEEK!

FORGIVE ME!

Very shrewd for a man who married into my family.

YOUR BELOVED WIFE FINALLY COMES HOME, AND WHAT DOES SHE SEE? YOU AND SOME SLUT ARE ENJOYING THE EXECUTION OF YOUR ONLY SON.

Murder-ful hobby, MY DEAR.

Lu-gan!

BANG

HEY!

THAT... I HAD A SPELL ON ME! I'D NEVER LOOK AT ANOTHER WOMAN BUT YOU...

TERROR

TERROR

TERROR

WHA... MY SPELL OVER HIM IS DISAP-PEARING BECAUSE OF HIS EXTREME TERROR?!

HOW COULD THIS HAPPEN?!

WHA... WHAT THE HELL?! ISN'T THE QUEEN DEAD?!

SLIP

WHO TOLD YOU THAT?

PLEASE STOP CALLING ME THAT, MOTHER.

I hate it

They have the same faces AND rotten characters!

FLOOR

I started to like this girl you sent me. Good boy, my Lu-Gan!

Nice to see you. Good thing I was warned in time.

IT'S MY POLICY NOT TO GO EASY ON EVEN IDIOTS WITH NO CHANCE OF WINNING.

HO HO HO HO HO HO

At the place where that happened. even grass can't grow anymore.

BUT ONE TIME SHE WAS CHALLENGED BY A COUNTRY SHE HAD NOT EVEN THREATENED AND SHE HAD TO BARE HER FANGS. OR SO I'VE HEARD.

SHE WAS ALWAYS FEARED AS THE "MASSACRE QUEEN" AND THE "EMPRESS OF SLAUGHTER." SHE BUILT HER OWN ARMY, DEFEATED THE NEIGHBORING KINGDOMS AND EXPANDED OUR LANDS.

SO YOU WERE TH ONE WHO DESTROYED MY COUNTRY, STOLE MY AMETHYST BOX AND KILLED MY SISTER!

AND THEN YOU BLAMED MY COUNTRY FOR THE WAR!

AMETHYST BOX?

THEY SAID THEY WERE OUT OF SALT BECAUSE SOMEONE HAD TAKEN IT... OR SOME-THING...

I REMEMBER I WENT THERE TO SETTLE A MARRIAGE PROPOSAL TO MY SON. BUT THEY ONLY SERVED ME DISHES WITHOUT A SPECK OF SALT IN THEM.

THEN YOU ARE FROM THAT COUNTRY?

I THOUGHT IT WAS PRECIOUS, SO I TOOK IT AS BOOTY. IT MUST BE GATHERING DUST SOMEWHERE IN THE ROYAL TREASURY.

YES... THERE WAS ONE...

!

AH! ALL THE SALT THEY THREW BACK THEN!

OR WAS IT THAT THEY THREW IT AT SOMEONE WHO HAD DONE SOMETHING BAD..?

AND BECAUSE OF SUCH CIRCUMSTANCES, TOO MANY PEOPLE IN AND OUT OF THE COUNTRY STARTED TO REBEL AGAINST HER, SO SHE HAD TO GO ON A TRIP FOR A WHILE.

And people hated her so much that her very name became a taboo

BUT ANYWAY!

MY COUNTRY WAS DESTROYED OVER SUCH IDIOCY?!

WHA ...

I WASN'T SURE WHAT WAS GOING ON, SO BEFORE I KNEW IT, A WAR BROKE OUT SOMEHOE...

Snap

she's right I had forgotten that

Refer to Rapunzel

I have never, even once said that I don't have a mother or that she is dead.

THEN ALL MY PLANS TO BECOME A QUEEN ...

NO... IT CAN'T BE...

THEY FELL APART. RESEARCH MORE CAREFULLY NEXT TIME.

AHAHAHA

NOTE: THAT'S "DRAGON" IN GERMAN

IS THAT ..!

THE DRAGON LIND-WURM ...?!

EVEN AFTER THE QUEEN CAUGHT US, AND MADE THE KING BANISH ME WE KEPT ON MEETING

WE WERE SECRETLY LOVERS..

ROAR

THEN CAME JULIUS... NO, JULIANNA, BEARING THE BLOOD OF THAT ACCURSED QUEEN!

IN ORDER TO PROTECT THE KINGDOM, I LIVED IN THE FOREST AND GUARDED THE LEGENDARY DRAGON LINDWURM.

SO I HATED AND LOVED JULIANNA AT THE SAME TIME !

BUT ALSO OF MY BELOVED KING.

AND, EVEN THEN . .

KING ..!

SOON THE CAPITAL BURNED IN THE FLAMES OF WAR.

HE CHOSE HER.

JUST BECAUSE SHE WAS A QUEEN .

"I WAS JUST PLAYING WITH YOU!"

KING, HOW COULD YOU SAY THAT?

"WHY ARE YOU HERE?"

TELL ME IT'S A LIE!!!

GAH!

LADY PETRONELLA... WHAT WAS THIS VISION...

JULIUS HAS THE GIFT OF MAGIC.

SO I FANNED THE HATE BETWEEN THE TWO KINGDOMS WITH FAKE LETTERS FROM THE KING.

AND THEN ...

LEND ME STRENGTH LINDWURM

GRANT ME YOUR POWER!

THEN... THE ONE WHO REALLY KILLED MOTHER AND FATHER WAS..!

ROAR

LADY PETRONELLA!

THIS ISN'T THE WOMAN YOU KNOW.

IT'S A MONSTER. SHE'S AN INCARNATION OF HATRED WHO USED YOU TO THE END, JUST LIKE HANSEL AND GRETEL.

Kyaaa! Dragon! Why does it all happen only to us?!

NO USE!

WITH YOUR STRENGTH I'LL CONQUER THE KINGDOM THE KING WANTED,

AND I'LL BECOME QUEEN!

Crash

CLATTER

Soldiers order mu sre!!!

Commoners and royalty...

KILL THEM ALL!!

CLINK

CLATTER

CLATTER

CLATTER

FOR THIS, I WILL GIVE YOU MY SOUL.

Flashback

AHH!

WHAT WAS I DOING..?!

AH!

!

FORGET THE DRAGON! LOOK THERE!!!

WHA!

A MON-STER!

NOW YOUR WHOLE MAGIC BARRIER IS UNDER MY CONTROL.

MY MAGIC ... DOESN'T WORK ?!

WHEN DID SHE COME BACK?!

Eeeek!

!

THE QUEEN!

AND PRINCE LUDWIG!

WAAAAAH!

DO YOU UNDERSTAND? THESE THORNS ARE DRAINING AWAY YOUR POWER.

YOU'RE DONE FOR.

CRACK

CRACK

!

CRACK

IT'S HER!

DID YOU SAY...

THORNS ...?

DOROTHEA -SAN?!

THORNS?!

IDIKE !!!

WAAAA!!

U...

AIM!

GUARDS! FIRE A VOLLEY!

NOW!

CRASH

LADY PETRONELLA!

Lui...

Idike...

There s no other woman in the world who can stand you like I do.

You re such a baby

You always need someone to save you. Don t ever make me come to such places again.

When you give up searching for a princess, come to me.

Because I'll always be there for you.

I GUESS I'LL COME ONE DAY...

YES...

PRINCE LUDWIG !!

HOW DARE YOU!

ALL MY PLANS RUINED!

SLASH

My sleeping beauty...

PRINCE!!

SCORCH

I WANTED TO BE QUEEN..!

QUEEN...

!

ITS... ALL RIGHT ... THE SPELL THAT KEPT THIS BODY ALIVE... IS ENDING ANY-WAY...

AIR

THE SAME SEAL... I THOUGHT SO...

SHE REPLACED MY STABBED HEART WITH HERS?!

THAT WILL SERVE ME BETTER THAN A CANDLE ...

WHA...

DORO-THEA!

HE ...

HE-HEH ...

BUT AFTER ALL... BURNING IS THE PROPER WAY FOR A WITCH TO DIE!

NO MATTER HOW GREAT A WITCH I MAY BE... THIS IS HOW IT HAS TO END...

ALTHOUGH I STILL HAVEN'T ATONED FOR MY SINS...

IT'S ALL RIGHT... I CAN NEVER DIE... ITS JUST THIS BODY CAN'T SERVE ME ANYMORE...

BUT... MAYBE WE WILL NEVER MEET AGAIN, PRINCE LUDWIG!

The Goose-Girl at the Well / END

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?

What can I do to help?
Fan Girl

It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors.
Stop yelling already
!!!

Visit our website for details.
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

http://aerandria.net
#aerandria@irc.irchighway.net

Aerandria

one-volume releases!

Ludwig Kakumei Volume 04 Chapter 015

Source: michex
Proofreader: Lacallie
Translator: Mari
Editor: Varda
Quality Control: Lacallie

All you fangirls who want to marry Prince Lui! Read this chapter and think about the mother-in-law you will have if you do marry him! XDDDD

-Mari

The Blue Light

AND I REAL-LY...

LOVED YOU DEARLY ...

I'LL NEVER ...

CAUSE YOU TROUBLE... AND IRRITATE YOU ANY-MORE...!

BUT FOR THIS SHORT TIME... I WAS HAPPY ...

AND I WON'T REST IN PEACE UNTIL I ATONE FOR ALL MY SINS !

NO MATTER HOW MANY TIMES I TRY TO DIE MY FATE IS TO RETURN TO A NEW BODY OF FLESH... AND KEEP GATHERING GOLD

I'LL ALWAYS BE A PRO-SLAVER OF THE "KINGDOM OF THE BLUE FLAMES"

DORO-THEA -SAN?!

"KINGDOM OF THE BLUE FLAMES"

DON'T LOOK

AHH

IT'S COMING

BANG

Boo

EVERY MOMENT

SINCE I MET YOU WAS ...

WON-DER-FUL

DOROTHEA!

WHAT...?! THAT TERRIBLE MALICE...

LIKE THE RESENT-MENT OF SO MANY PEOPLE ...!

WIND

CLATTER

I HEARD SOME-THING ABOUT IT ONCE...!

"KINGDOM OF THE BLUE FLAMES," EH...?

THERE'S A GOLDEN CASTLE, WITH RICHES SO NUMEROUS THIEVES TRIED TO FIND IT, BUT NONE OF THEM EVER RETURNED ALIVE...!

THE "KINGDOM OF THE DEAD" OR "KINGDOM OF BLUE FLAMES."

IF YOU CROSS FIVE MOUNTAINS NORTH OF HERE, THERE'S A BLACK FOREST THAT PEOPLE ARE AFRAID TO EVEN SPEAK OF. THEY SAY A CURSED KINGDOM LIES THERE...

Long ago, the king of that kingdom fired one soldier because he was too old for the army

But the real reason was that when the soldier was young, he was brave but very arrogant and tried to take over the kingdom and marry the princess.

THEY DIDN'T EVEN GIVE ME MY RETIREMENT ALLOWANCE!

One day, he reached the house of one witch deep in the forest so he asked if he could stay the night

WHAT?! WORK IN RETURN FOR SHELTER?! YOU DAMN WITCH!

But the witch was scared of his arrogant behavior

DAMN! THEY WON'T GET AWAY WITH THIS...

NEITHER THE KING, NOR THE PRINCESS! THEY CHASED ME AWAY!

...

So on the third day, she wanted to kick him out.

SNAP

DAMN YOU! HOW COULD SOME WITCH TRICK ME?! I'LL KILL YOU!

WAAH! YOU DIRTY ...!

Kick

So she called hm to "The Well of the Blue Flames,"

pushed hm inside, and thought everything was over

ANYWAYS, LET'S SMOKE MY PIPE.

HMM ...? A BLUE LAMP IN SUCH A PLACE...?

IN RETURN FOR GOLD, HE WILL GRANT YOU ANY WISH.

MY MASTER, OUR LORD, THE GOD OF LIGHTNING. THOR, LOVES GOLD.

POOF

So an imp appeared and said,

*But in that well was sealed the power of the "King of Blue Flames."**

* "KING OF BLUE FLAMES" REFERS TO THE GOD

He stole the witch's money

then lighted his pipe on the blue lamp and summoned the imp. .

AND SHOWER THAT ACCURSED WITCH WITH BLOWS AND KILL HER!

AND TO PUNISH THE KING WHO CHASED ME AWAY, BRING HIS DAUGHTER TO ME EVERY NIGHT!

I'M SURE THAT WITCH HAS HIDDEN GOLD...

I'LL GIVE YOU AS MUCH GOLD AS YOU WANT LATER!

BUT GET ME OUT OF HERE NOW!

And on the day of his execution, he asked the king to light his pipe one last time.

But the king discovered that his daughter disappeared every night and arrested the old soldier

Heh!

You stupid king! You sealed your fate!

SO BE IT.

THIS IS YOUR LAST WISH IN THIS WORLD.

SER-VANTS OF THE "KING OF BLUE FLAMES!"

KILL ALL THOSE FOOLS WHO MISTREATED ME... NO, EVERYONE IN THIS COUNTRY!

Ard cut the king in-to three pieces!

I'LL... I'LL GIVE YOU ALL THE GOLD IN THIS KINGDOM!

JUST SAVE MY LIFE!

MASTER, WITH THIS WISH, YOUR DEBT TO THE KING OF BLUE FLAMES BECOMES VERY, VERY LARGE!

AH, YES... THE GOLD ...!

WAAAA

GYAAA

I'LL GIVE YOU THE PRINCESS AND ALL THE GOLD.

AND EVEN THE CROWN ...!!

AND SINCE THEN...

THE KINGDOM WAS ENVELOPED IN MISTS AND BECAME A CURSED KINGDOM OF THE DEAD. NOBODY COULD ENTER IT ANYMORE.

Don't you think that Lu's sweet mother, such a parent that she is, is the one who brought up Lu, to be this way? Compared to her, his father seems like a weakling. He pretends to be strong, but surprisingly, it's the mother who teases Lu (and his father). Although I think she's stuffing.
I wonder if the title "The Blue Light" is all right as it is? Didn't I make the main character, the soldier, too dark and despicable? And wasn't I too hard on the witch and the princess? I really don't know what to think. Although, I often have such doubts, anyway. I make a complete mess out of the Brothers Grimm's fairytales!

GRA ...

GRANNY! I MEAN, OLD LADY?!

didn't you see I arrived with the queen?

OH, MY, MY! YOU REALLY DIDN'T NOTICE ME, DID YOU, PRINCE?

YOU... YOU'RE ALIVE?!

MOTHER ..?

FIREARMS TRADER ..?

I THINK THEY REALIZED I'M A FIREARMS TRADER SERVING QUEEN AMAL-BERGA.

younger sters these days! They have no guts!

I GAVE THOSE NICE SOLDIERS A TURN WITH THIS HERE AND THEY RAN AWAY!

Was actually worried about her

YOU'RE BOTH SO ROTTEN!

BECAUSE I WANTED TO SERVE YOUR ROYAL MAJESTY AGAIN AS SOON AS YOU WERE BACK...

SO, BABETTE, LOOKS LIKE YOU'VE BEEN HIDING IN THAT FOREST EVER SINCE I LEFT.

PRINCE LUDWIG ...!

ARE... ARE YOU GOING TO DOROTHEA -SAN...?!

BUT I HAVE SOME UNFINISHED BUSINESS...

MOTHER, I'M SORRY I HAVE TO LEAVE SO SOON AFTER YOU CAME HOME,

You have father to play with, anyway.

EVER SINCE ..

I MET YOU ...

KICK

IF YOU DON'T STOP WITH THE SICKENING STUFF, I'LL KILL YOU!

I'm so glad...! You care so deeply for the woman who sacrificed herself to save you and...

You're going to the "Kingdom of the Blue Flames" to rescue her, right?!

WHO DOES SHE THINK SHE IS, SOME TRAGIC HEROINE?! COME WHAT MAY, I'LL FIND OUT WHAT SHE REALLY LOOKS LIKE!

squeeze

THAT PERVERTED WITCH! HOW DARE SHE DISAPPEAR ON ME! DOES SHE THINK I OWE HER BIG TIME NOW?

SHE KNEW THAT IF SHE LEFT ME SUCH MADENNING RIDDLES AS LAST WORDS, I'LL BE CURIOUS LIKE HELL!

ME?!

I ALLOW YOU TO SERVE ME ON THE JOUR-NEY!

?!

RED RIDING HOOD!

THEN... THEN I'M GOING TO PREPARE THE...

WHAT THE HELL?! DO YOU THINK I'D GO ALONE WITH YOU TO SUCH A PLACE?!

IF I DIE, I WON'T PAY YOU FOR FIND-ING MO-THER FOR ME.

SO IF YOU HATE TO WORK FOR FREE, COME!

PRINCE ...

TAKE ME TOO ...!

YOU ~!

YOU COWARD! YOU MISER!!

HEY GIRL! CHOOSE YOUR EQUIP-MENT HERE!

YOU'RE USELESS, BUT... IF YOU GET IN THE WAY THIS TIME, YOU'RE SO FIRED.

HE'S MAD AT ME...

YES...

GOLDEN GUN. HOW LUXURIOUS.

HEH...

Not to mention I'll be next if he's not happy

THIS ONE IS ALL I NEED TO KILL MONSTERS.

I'LL TAKE THIS.

JULIUS!

AH, YES...

MY MOTHER IS MORE OR LESS RESPONSIBLE FOR THE DESTRUCTION OF YOUR COUNTRY, AND THERE'S THE SISTER BUSINESS, TOO...

AND YOU'VE ALREADY DONE A LOT FOR THIS COUNTRY.

SO, IF YOU THREE CAN SETTLE SOMEWHERE IN IT AND LIVE, OR

IF NOT, JUST LEAVE IT.

YOU DECIDE, JULIUS.

PRINCE LUI...!

YOU'RE THAT YOUNG QUEEN JULIANNA OR SOMETHING THAT THE OLD KING WAS LAMENTING FOR!

CLAP

AH, I REMEMBERED!

SHOCK

WELL, IT WAS YOUR SISTER WHO FIRST TOOK UP THE SWORD, BUT SINCE I DID DISPOSE OF HER, IT'S NATURAL YOU SHOULD HATE ME.

I'm used to it

AND YOU WERE LOOKING FOR YOUR AMETHYST BOX, RIGHT?

I'LL TAKE YOU TO THE TREASURY. LOOK FOR IT AS MUCH AS YOU WANT.

!

SO LU-SAN'S SUGGESTION IS VERY GENEROUS. YOU'D BETTER ACCEPT IT.

Murderous aura

YES ... I WILL!

HE HE ...

GOOD LUCK WITH THAT... I HOPE YOU FIND IT BEFORE YOU DIE...

NOW ...

HOr

SO ...

rOr

AND,

GRAB

DAR- LING! ♡ WHAT WERE YOU DOING WHILE I WAS GONE?

COME AND HAVE A HEARTY, LOOOOONG CHAT WITH YOUR WIFE...

Eeeeck! Somebody SAVE MEEE!

SHE MUST BE KIDDING .. THE PEST ...!

LIKE MOTHER LIKE SON...! SO TRUE!

DESPAIR

IF... IF WE ALL LOOK FOR IT... IN TWO OR THREE DAYS....

WE COULD... POSSIBLY... MAYBE... FIND IT...

OVER THERE!

YOU CAN SEE FROM HERE!

THE CURSED CASTLE FROM WHICH NOBODY EVER RETURNS ...!

"KINGDOM OF THE BLUE FLAMES"

ONE WO-MAN ...

TWO MEN ...

SOME-ONE... IS COMING ...

...!

A TALL MAN WITH ORANGE HAIR... A BLACK-HAIRED MAN... AND A BLOND WOMAN WITH A GUN...!

NO ... IT CAN'T BE ...

PRI- NCE ...?

YOUR BELOVED, DORO- THEA?

AND I WAS WONDERING WHY YOUR BODY DID NOT LAST VERY LONG THIS TIME... MAN, EH?

MY, MY...

BECAUSE OF HIM, YOU HAD TO TRANSFER INTO YOUR NEXT VESSEL BEFORE IT MATURED. WELL, AT LEAST YOU LOOK DECENT.

YOU'LL BE OUT MAKING MONEY AGAIN IN NO TIME.

NO! ANYTHING BUT THAT!

AND IF HE TRIED TO GET IN MY WAY...!

EVEN IF SOMEONE CAME FOR YOU, YOU CAN'T ESCAPE FROM YOUR CURSE.

YOU SHOULDN'T ENTER THE KINGDOM OF THE DEAD..!

RUN, PRINCE! OR YOU'LL BE KILLED!

WHAT THE...

I DON'T SEE ANY CORPSES ANY-WHERE.

BUT THERE ARE NO RUINS. EVERY-THING IS AS CLEAN AS IF THE PEOPLE JUST DISAP-PEARED.

HEY... WAIT!

I THOUGHT THIS WAS GLITTERING TOO MUCH... THIS IS PURE GOLD!

EVERYTHING IS MADE OF GOLD!

THE BOND BETWEEN DOROTHEA AND ETERNAL LIFE MUST BE THE GOLD...

I KNOW SHE WAS MAKING MONEY BY SELLING HER MAGIC AND POTIONS, BUT I DON'T KNOW WHERE THE MONEY WENT...

IT MUST BE A TRAP. DON'T TOUCH ANYTHING!

Especially you Red Riding Hood

SO THAT'S WHY ROBBERS KEPT COMING HERE...

BUT I HEARD NONE OF THEM EVER RETURNED.

DING DONG DING DONG DING DONG

I WAS ONLY INTERESTED N HER BOOBS, SO I DIDN'T THINK ABOUT IT...

They took our gold...!

Awaken, people of the city!

KILL THEM ALL!

Thieves! The thieves took our gold...

WAAH!

CRAWL

DING

DONG

BELLS?!

AHH!

DING

BANG

AND BULLETS DON'T HARM THEM!

THESE .. THESE ARE CORPSES!

THEY'RE COMING AFTER US!

RUN!

Give us our gold!

Give the gold back!

ARE YOU SURE YOU DIDN'T FLICH ANY-THING?!

WHY IN THE WORLD WOULD I DO SUCH AN ABOMI...

NOT GOOD! THEY'RE COMING AFTER US!

Eek!

BUT WE DIDN'T TAKE ANY GOLD ...

RED RIDING HOOD!

WHAT ?!

LOOK HOW MUCH IS LEFT FOR THEM!

Grab

AH!

Grab

NOOO!

BANG

THIS WAY!

THROW IT AWAY! DON'T YOU SEE IT'S DRAWING THEM TOWARDS US?!

I DON'T WANT TO!

THE GOLDEN CASTLE!

SLAM

THERE'S LIGHT...!

STEP

WELCOME. I'M THE KING, DARIUS.

ARE YOU DORO-THEA'S LOVER?

COMING HERE TO RESCUE HER IS QUITE NOBLE...

WHAT'S WITH THIS MILLED FACE..?!

?!

ACCORDING TO GRANNY'S STORY, HE MUST BE AN OLD SOLDIER SO HOW?

DIDN'T YOU COME FOR THIS WITCH HERE?

IS THIS DOROTHEA?!

The same black circles under her eyes

ONLY THE SOUL INSIDE...

IS THAT IRONING BOARD... I MEAN, GIRL, DOROTHEA?

Her only two merits have disappeared

I'M PRINCE LUDWIG!

I DIDN'T WANT TO, BUT IT SO HAPPENED THAT I HAD TO COME FOR THIS WITCH.

The king of this country fired me, and that witch threw me into a well.

But I was lucky and obtained the lamp, sealing the power of the "King of Blue Flames."

THIS IS PUNISHMENT FOR THE WITCH WHO TRICKED ME AND TRIED TO KILL ME.

WITH ITS POWER, I WANTED TO KILL THE KING, THIS WITCH, AND EVERYONE IN THE COUNTRY, BUT THE KING PLEADED FOR HIS LIFE.

HE SAID HE'D GIVE ME THE PRINCESS AND THE KINGDOM.

SINCE I'M SO COMPASSIONATE, I SPARED HIM HIS LIFE. ALTHOUGH I STILL KILLED THE CITIZENS...

In order to fulfill all my wishes, I needed a lot of gold

This miserable country wasn't enough. I wanted the whole world.

I had to give away this whole castle, but that wasn't how I planned it

But the "King of Blue Flames" asked for a whole city of gold in return

THEN I LEARNED THAT THE WITCH, TOO, HAD REVIVED HERSELF SOMEHOW.

SO IN ORDER TO COMPLETE MY GOLDEN KINGDOM, I BROUGHT BACK ITS CITIZENS FROM THE DEAD, AND MADE THEM WORK FOR MY PURPOSE.

AND IF I BROKE THE CONTRACT, I'D LOSE MY BODY.

And the citizens, who knew it was her fault I had this power, despised her

So I made her bring me gold from all over the world.

AND IF YOU STILL PERSIST THAT YOU SHOULD RESCUE HER...

THIS IS THE FATE THIS WITCH DESERVES.

EVEN IF HER LIFE-SPAN ENDS, SHE CAN TRANSFER TO NEW VESSELS, MADE OUT OF THE DEAD PEOPLE'S ENERGY.

IT HAS BEEN HAPPENING FOR SEVERAL HUNDRED YEARS, AND SHE WILL CONTINUE GATHERING GOLD FOR ME FOREVER...

BANG!

YOU'LL HAVE TO DEFEAT THIS SERVANT OF THE "BLUE FLAME" FIRST!

ARE YA'LL READY TO BE MOVIN'?

PULL

WAH!

DO SOMETHING RED RUNS MUCH!

I JUST SMELT IT, DIDN'T YOU SEE?

aaaa

THIS MUST BE THE "BLUE FLAME!"

WHICH MEANS ...

WHAT ARE YOU DOING HERE?

These people ... have gold ...!

Gold ...!

Gold ...!

RED RIDING HOOD! YOU AGAIN!

IT WASN'T ME!

KYAH!

SWATCH

THIS IS IT!

Throw

TAKE THIS!

!

Clatter

WAH!

STOP THERE, YOU IDIOTS!

Aaaa

GOT IT!

WHA!

aaaa

CRA

CKLE

YOU...! LET GO OF THE "BLUE FLAME!"

RAR

aaaaa

WHO IS CALLING ME AGAIN?

YOU AREN'T DARIUS ...

I'M NOT INTERESTED IN HAPPINESS FOR SALE.

Ah, got it out!

Flicker

I WILL GRANT YOU ANY WISH IN RETURN FOR GOLD!

ARE YOU MY NEW MASTER?

THEN WHY DID YOU CALL ME?

I'VE NEVER HEARD THIS BEFORE.

REALLY... YOU MEAN THINGS OBTAINED BY MAGIC AREN'T REAL...?

BUT I'LL DO AS YOU SAY.

I'VE NEVER SEEN A MAN LIKE YOU.

TO SET YOU FREE.

TAKE ALL THE GOLD YOU LIKE AND GO BACK TO YOUR OWN COUNTRY.

NOW GIVE BACK EVERYTHING YOU RE-CEIVED FROM OUR KING.

YOU COULDN'T MAKE A GOLDEN CITY BEFORE YOU LOST THE LAMP.

NO... WAIT! I'M YOUR MASTER ...!

IF YOU AREN'T MASTER OF THE LAMP, THE DEAL IS OFF.

!!

NO ... WAT ...

aaaa

TURN

AH, DON'T SAY SUCH THINGS. WHY DON'T YOU STAY AND PLAY WITH ME A WHILE LONGER?

AH, AND LET'S NOT FOR-GET...

YES... MY FATHER, WHO WAS REBORN AGAIN AND AGAIN AFTER DARIUS SPARED HIS LIFE...

THE MONSTER WAS THE KING...!

NOW... WE CAN ALL REST IN PEACE...

HE WAS KING OF THIS COUNTRY...

CRA SH

!!

THE CURSE IS BROKEN, SO YOU HAVE ONLY ONE NORMAL LIFE LEFT TO LIVE.

ALL THE HATRED TOWARDS YOU IS GONE NOW... AND THIS IS A NORMAL BODY...

PRINCESS ...!

THIS WAY DORO-THEA!

THE GOLDEN CASTLE IS MELT-ING!

PRINCE LUI... BUT..!

THE GOLD FOR THE KING...

THE GOLD ...

WE WORKED CENTURIES FOR IT! IT'S OURS!

SHAKE

!

I WON'T LET YOU GET AWAY FROM ME SO EASILY!

HURRY!

RUMBLE

RUMBLE

RUMBLE

!

AH SORRY

...

DORO-THEA, NOW WE'RE EVEN.

THIS TIME, LIVE YOUR LIFE THE WAY YOU WANT TO.

YOU ARE FREE GO WHERE-EVER YOU WANT.

YES ...

I'M FREE... THANK YOU...

AND GOOD-BYE... PRINCE LUI..!

FOUND IT...!

MY AMETHYST BOX...!

click

WELL, IF IT ISN'T MY PICTURE!

POP

HE FELL IN LOVE WITH HIS SISTER'S FIANCE'S PICTURE AT FIRST SIGHT, OF COURSE.

And wanted to snatch you from her

WAA!

IS THIS YOUR PRECIOUS SECRET? WHY?

WAH!

WHEN DID YOU COME BACK?! AH! DON'T LOOK...

HIS HOBBIES WERE COOKING AND BAKING SWEETS. PEOPLE TOOK TO CALLING HIM "PRINCESS JULIANNA" AND THOUGHT HE WAS NO GOOD AS AN HEIR.

IT WAS ONE **CONFUSED** LITTLE **PRINCE** WITH THE WRONG **ORIENTATION.**

BESIDES, THE KING WAS SO GRIEVED THAT THE FIRST BORN **PRINCE JULIUS** WAS SUCH A GIRL AT HEART.

Because Lui was supposed to be the crown

SO HE SEALED THOSE SECRET FEELINGS IN THERE.

she knows

?

I HAD SUCH A FEELING ABOUT HIM FROM THE START.

D-don't worry Master Julius..

Our gratitude won't change because of this!

I TOLD YOU THAT'S A SECRET!!!

YOU PROBABLY THINK THIS IS ALL VERY FUNNY, MOTHER?

It was all your fault in the first place

Am I not generous?

AND I DECIDED TO LEAVE HIM IN THE CASTLE.

AS A PRINCESS-IN-TRAINING, OF COURSE.

STARE

...

I JUST THOUGHT I'D GIVE THE QUEEN A CHANCE TO MAKE UP FOR THE BAD THINGS SHE HAD DONE!

AND-AND I'M NOT DOING THIS BECAUSE I LIKE YOU SO MUCH I WANT TO STAY BY YOUR SIDE!

I GET IT, I GET IT.

Thud

Thud

Thud

YOUR CORONATION IS TOMORROW.

THUD

MOTHER DEAREST, WON'T YOU RETHINK THIS?

NOPE!

AND ANOTHER THING, LU-SAN!

IT'S NOT VERY IMPORTANT, BUT...

WON'T YOU GO ON ANOTHER JORNEY ALREADY, MOTHER DEAREST?

so get serious about it And if worst comes to worst, you could marry Julius, right?

PUFF

YOUR FATHER IS A LITTLE INDISPOSED RIGHT NOW, BUT HE SENDS YOU HIS REGARDS

AND WE DON'T KNOW HOW MUCH LONGER IT MIGHT TAKE BEFORE YOU FIND A SUITABLE PRINCESS, SO WE WON'T WAIT ANYMORE.

Woooo

AND HOW MUCH DO YOU THINK YOU CAN LEECH FOR WHAT YOU DID, RED RIDING HOOD?

RELAX, I DON'T WANT MONEY.

THIS AGAIN?

women are scary

AND DON'T FORGET MY REWARD, PRINCE LUI...!

LI...

LISETTE ...?!

I WANT YOU TO GIVE BACK WHAT YOU STOLE.

KEEP YOUR PRO-MISE!

CLINK
CLINK
CLINK

LI-SETTE ...

I AM ...

YOU DON'T NEED... SUCH A MAN?

DIDN'T YOU SAY...

...

...

EVEN IF IT'S CURSED, GOLD IS STILL GOLD!

WHAT'S WRONG WITH BEING PAID FOR MY SERVICES?! MONEY MAKES THE WORLD GO ROUND!

SO YOU STOLE SOMETHING AFTER ALL? DON'T YOU FEEL SICK KNOWING IT BELONGS TO THOSE CORPSES?

HOW CAN YOU BE SO GREEDY?! DON'T YOU HAVE ANY SHAME?!

PRIIINCE!

GLOMP

DO WHAT YOU LIKE. YOU SUIT EACH OTHER PERFECTLY.

From an S&M point of view

Bft

I'M A MAGNET FOR SCARY WOMEN...

BUT TOMORROW'S HIS BIG DAY. HE WILL BECOME KING!

AND I'LL REALLY NEVER BE HIS SERVANT AGAIN!

IT'S NOT THAT I HATE LISETTE. AND IT'S BEEN HARD BEING THE PRINCE'S SERVANT.

I CAN'T COUNT HOW MANY TIMES HE HAS MADE ME CRY.

HEY!

WHAT ARE YOU TO ME?

I AM YOUR BEST...

SER-VANT!

WAH!

THIS IS HORRIBLE! PRINCE LUI HAS...

AND WITH WILHELM ...!

AND HE LEFT ONLY A NOTE SAYING:

"I WON'T BE BACK UNTIL I FIND MYSELF A WORTHY BRIDE"...

WAH!

BANG

LI... LISETTE?!

HOW DARE YOU BREAK YOUR PROMISE AND RUN OFF?

YOU TRICKED ME AGAIN, PRINCE LII! YOU WON'T GET AWAY WITH IT, WILHELM!

POP

KYAAA ?!

STOP OR I'LL ...

CHEW

NIBBLE

KYAH!

THUD

WAIT, YOU!

I'LL CHASE YOU TO THE ENDS OF THE EARTH! DON'T FORGET, PRINCE LUI!

evil grin

LISETTE ...!!

I, RED RIDING HOOD, WILL KILL YOU WITH MY OWN HANDS!

Pii

Pii

WAH!

she came!

FLOP

PHEW, THAT WAS DANGE-ROUS!

YOU'LL NEED MY MAGIC ALONG THE WAY, RIGHT...?

KICK

WILHELM, GET THIS JINX OFF MY HEAD!

I'LL FOLLOW YOU TO THE DEEPEST PITS OF HELL!

AH, PRINCE, YOUR SHOE-SOLES ARE REALLY MIND-BLOWING... ♡

flutter flutter flutter

YE-YES, SIR!

E-HE-HE!

Once upon a time, in a kingdom far, far away, there lived a beautiful prince

And this and that happened to him and those around him, but...

anyway, they lived happily ever after

The Blue Light END

APPLAUSE it's the Atogaki

Julius is a boy - a prince who lived as 'Princess Julianna' at the time when the salt incident happened. A girl at heart, he fell in love at first sight after seeing the picture of his sister's fiance - Lui. He hid the picture in his amethyst box and continued to dote on his love. But then war broke out, his sister thought that he was dead and looked inside the box, where she found various items connected to Prince Lui. But right then, Lui's mother and her soldiers came, killed her, and took the box... I thought I should explain all this because it's not very clear in the story.

But... now that I think about it, starting from the very first chapter, "Snow White" onwards, Lui must have killed quite a few people... although that doesn't seem to fit his image. But you remember that Blanche died (maybe my stories were darker then than now.) and back then, he had a thing for corpses, so I guess killing is unavoidable... (By the way, in the end, he says "I'm giving up on dead women," and from the second story on, this hobby of his is no more!)

*

But after all, I guess he was quite different in the first story compared to all the rest. A different person. This will most likely be the last volume of this series. I had to take a break from drawing manga because I had to give birth. It is a boy, my second child. And my first child is a girl, three years old now. I'm writing this in October 2007 after I was suddenly plunged back into the 'business' world again, so I'm still not sure what I'm doing. I guess it'll be a while before I can go backto my old drawing pace....

But there are still a lot of stories I want to draw about Ludwig, and I like the characters very much, so I think if I have the chance, I'll be very, very glad to draw them again! This is still just in my head, though, but if we meet again in this or another series, please, support me as you have always done!

I'm looking forward to your comments and impressions! Those of you who use the internet a lot, please visit me here!

http://www.yukikaori.jp/
HP : UnDERGARDEN

ATOGAKI / END

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
W...
Can I help you?

What can I do to help?
B-b-but! I don't know how to edit or translate
Fan Girl
/

It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors.
Stop yelling already.
!!!

Visit our website for details.
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter.
http://www.aerandria.net

http://aerandria.net
#aerandria@irc.irchighway.net

Aerandria

one-volume releases!

Ludwig Kakumei Volume 04 Chapter 016

Source: michex

Proofreader: Lacallie

Translator: Mari

Editor: Varda

Quality Control: Lilea

Did you know that Kaori Yuki has a 4-year-old girl and 1-year old boy? I didn't, but now I'm very happy for her! ^,^ And she even says she might draw more Lui in the future..! *squeal*

-Mari